



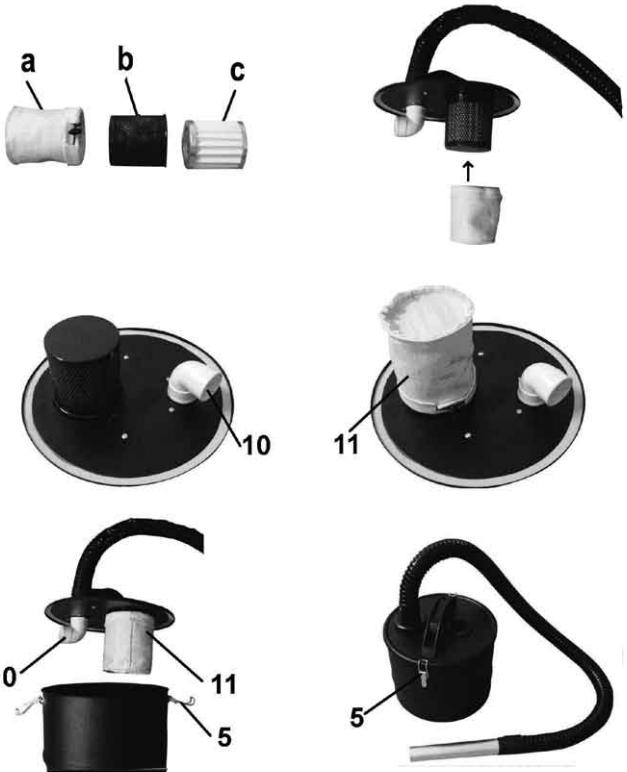
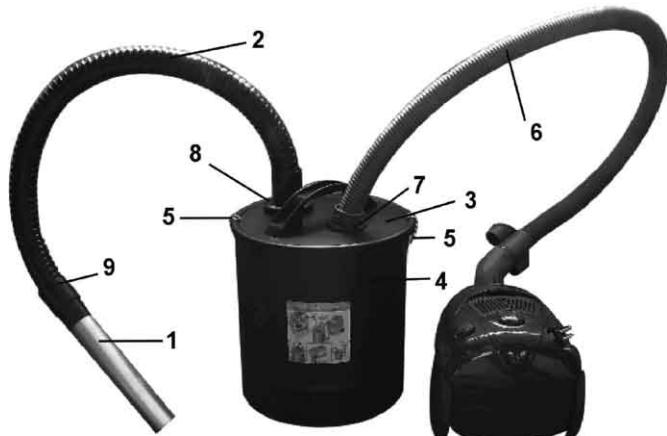
**ASK- OCH SOTSUG  
ASKESUGER  
TUHKA- JA NOKI-IMURI  
ASKE- OG SODSUGER**

**15 L**



## ASK- OCH SOTSUG

15 L



### ALLMÄNT

Genom att ansluta ask- och sotsugen till din vanliga dammsugare (med 1500 W eller högre effekt) så kan den användas till många typer av grovrensgöring i hemmet. Den är lämplig för uppsugning av ex. kall aska, sot, spån etc.

### INGÅENDE DELAR

1. Munstycke av aluminium
2. Sugslang (1,5 m)
3. Lock av plåt
4. Behållare av plåt (15 l)
5. Låsklämmor
6. Dammsugarslang (visas endast som illustration)
7. Anslutningsring (kan bytas)
8. Inloppsanslutning
9. Ändstycke
10. Ventilationsrör
11. Filtersystem
  - a. Flamsäker filterpåse (kan bytas)
  - b. Metallfilter
  - c. HEPA-filter (kan bytas)

### SÄKERHETSINSTRUKTIONER

När ask- och sotsugen används för att suga upp aska, se till att askan verkligen är kall. Uppsigning av varm (het) aska innebär stor brandrisk och kan skada dammsugaren, så innan dammsugaren startas, rör om i askan med en eldgaffel för att försäkra att det inte finns någon glödande aska. Om het aska av misstag ändå sugs upp, bär omedelbart ut ask- och sotsugen utomhus.

Ask- och sotsugen är EJ avsedd för uppsugning av vätskespill.

### HOPSÄTTNING OCH ANVÄNDNING

Placera locket (3) ovanpå behållaren (4) och lås fast det med hjälp av de båda låsklämmorna (5).

Fäst den bifogade slangens (2) ena ändstycke vid inloppsanslutningen (8).

Fäst aluminiummunstycket (1) vid slangens (2) andra ändstycke.

Placera slangen från den vanliga dammsugaren vid anslutningsringen (7) och se till att den blir ordentligt och säkert fastsatt.

Starta dammsugaren, varvid ask- och sotsugen är klar för användning.

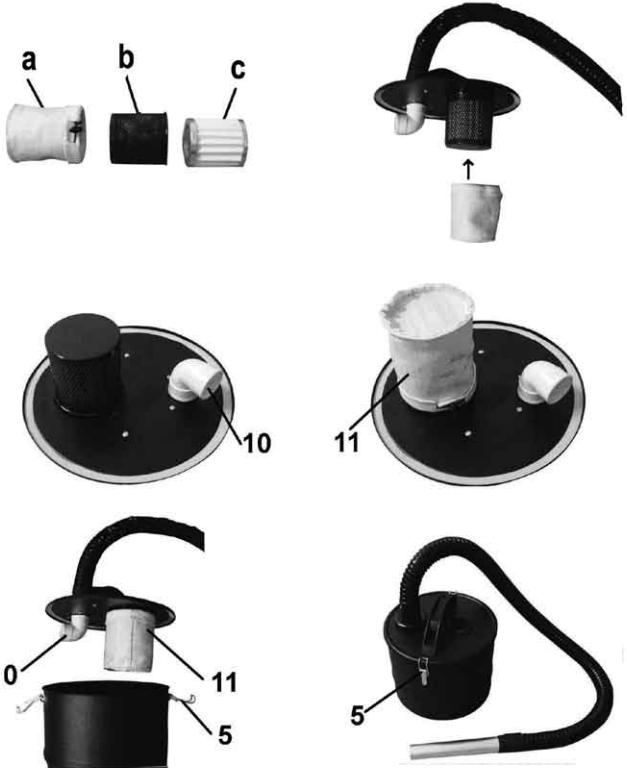
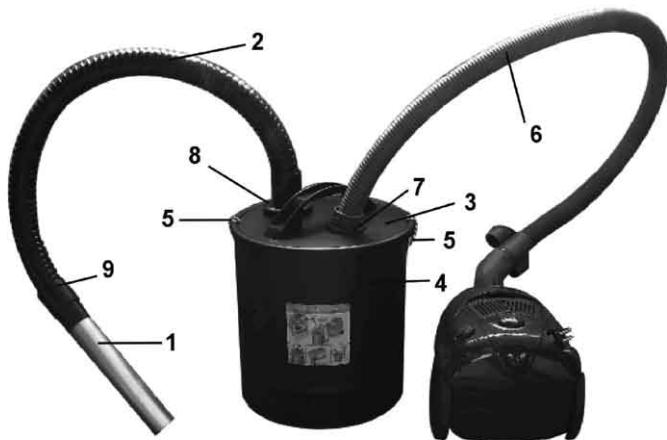
Om munstycket sätts igen, stäng av dammsugaren och knacka försiktigt munstycket mot en hård yta för att frigöra blockeringen.

Om sugeffekten försämras under användningens gång, stäng av dammsugaren och rengör filtret.

Efter avslutad användning, stäng av dammsugaren, lossa dammsugarslangen från behållaren (4) samt töm innehållet i behållaren (4) i en lämplig avfallscontainer.

## ASKESUGER

15 L



### GENERELT

Når du kobler askesugeren til din vanlige støvsuger (med 1500 W eller høyere effekt), kan den brukes til mange typer grovrennøring i hjemmet. Den er velegnet for oppsuging av f.eks. kald aske, sot, spon etc.

### MEDFØLGENDE DELER

1. Munnstykke av aluminium
2. Sugeslange (1,5 m)
3. Lokk av metall
4. Beholder av metall (15 l)
5. Låseklemmer
6. Støvsugerslange (vises kun som illustrasjon)
7. Tilkoblingsring (kan skiftes)
8. Innlopstilkobling
9. Endestykke
10. Ventilasjonsrør
11. Filtersystem
  - a. Flammesikker filterpose (kan skiftes)
  - b. Metallfilter
  - c. HEPA-filter (kan skiftes)

### SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Når askesugeren brukes for å suge opp aske, pass på at asken virkelig er kald. Oppsuging av varm (het) aske innebærer stor brannfare og kan skade støvsugeren. Før støvsugeren startes, må du derfor røre om i asken med en ildtang for å forsikre deg om at det ikke finnes glødende aske. Dersom du ved en feiltakelse skulle suge opp glovarm aske, bær straks askesugeren ut av huset.

Askesugeren er IKKE beregnet for oppsuging av væskesøl.

### SAMMENSETTING OG BRUK

Plasser lokket (3) oppå beholderen (4), og lås det fast ved hjelp av de to låseklemmene (5).

Fest den medfølgende slangen (2) ene endestykke til innlopstilkoblingen (8).

Fest aluminiummunnstykket (1) til slangen (2) andre endestykke.

Plasser slangen fra den vanlige støvsugeren ved tilkoblingsringen (7), og sørг for at den blir ordentlig og sikkert festet.

Start støvsugeren, og askesugeren er klar for bruk.

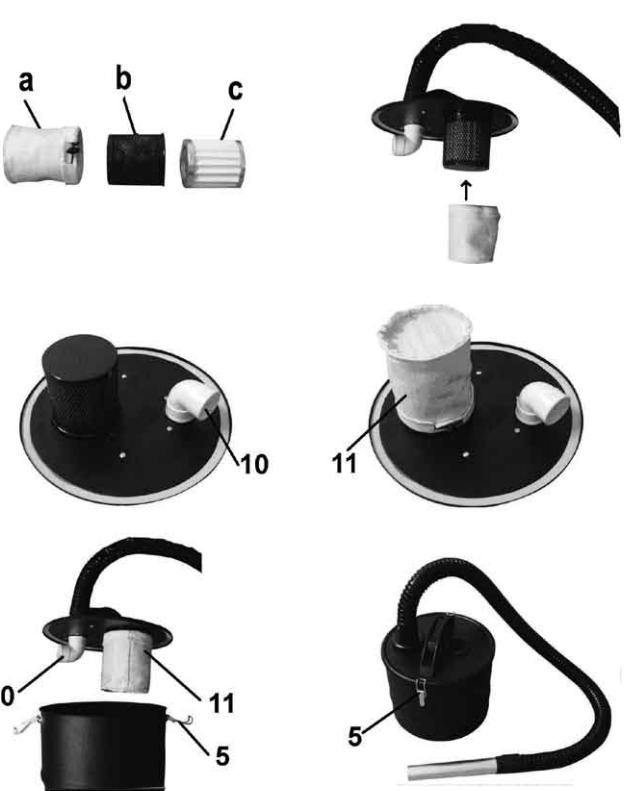
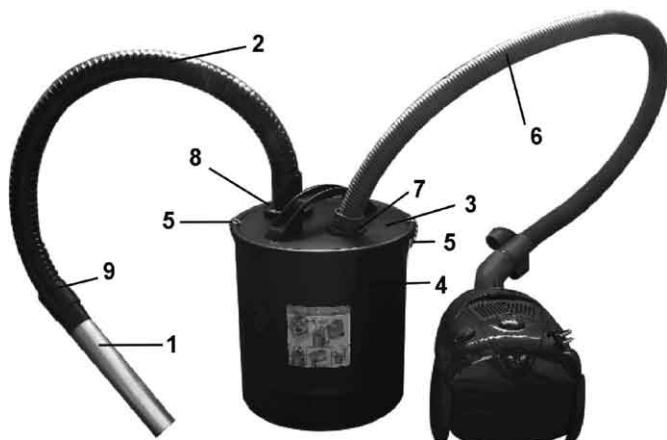
Dersom munnstykket tilstoppes, slå av støvsugeren, og bank forsiktig munnstykket mot en hard flate for å løse blokeringen.

Dersom sugeeffekten svekkes under bruk, slå av støvsugeren, og rengjør filteret.

Etter avsluttet bruk, slå av støvsugeren, løsne støvsugerslangen fra beholderen (4), og tøm innholdet i beholderen (4) i en dertil egnet avfallsbeholder.

## TUHKA- JA NOKI-IMURI

15 L



### YLEISTÄ

Kun liität tuhka- ja noki-imurin tavalliseen pölynimuriin (jonka teho on vähintään 1500 W), saat monipuolisen, kodin karkeaimurointiin soveltuvan laitteen. Laite soveltuu esim. kylmän tuhkan, noen, lastujen yms. imurointiin.

### LAITTEEN OSAT

1. Alumiininen suutin
2. Imuletku (1,5 m)
3. Peltikansi
4. Peltisäiliö (15 l)
5. Lukitsimet
6. Pölynimurin letku (vain kuvaassa)
7. Kuminen liitäntärengas (voidaan vaihtaa)
8. Imuliitääntä
9. Letkun pää
10. Tuuletusputki
11. Suodatinjärjestelmä
  - a. Palamaton suodatinpussi (voidaan vaihtaa)
  - b. Metallisuodatin
  - c. HEPA-suodatin (voidaan vaihtaa)

### TURVALLISUUSOHJEET

Kun käytät laitetta tuhkan imurointiin, varmista, että tuhka on kunnolla jäähdytynyt. Lämpimän (kuuman) tuhkan imurointi aiheuttaa palovaaran ja voi vahingoittaa imuria. Sekoita tuhkaa hiilihangolla varmistaaksesi, ettei tuhka enää hehku, ja käynnistä imuri vasta sitten. Jos vahingossa imuroit kuumaa tuhkaa, keskeytä imurointi välittömästi ja vie tuhka- ja noki-imuri ulos.

Tuhka- ja noki-imuri EI sovellu nesteen imurointiin.

### LAITTEEN KOKOAMINEN JA KÄYTTÖ

Aseta kansi (3) säiliön (4) päälle ja kiinnitä se lukitsimilla (5).

Kiinnitä laitteen mukana toimitetun letkun (2) toinen pää imuliitääntään (8).

Kiinnitä alumiinisutin (1) imuletkun (2) toiseen päähän. Aseta tavallisen pölynimurin imuletkun pää liitäntärenkaaseen (7) ja varmista, että se tulee kunnolla kiinni. Käynnistä pölynimuri, niin tuhka- ja noki-imuri on käyttövalmis.

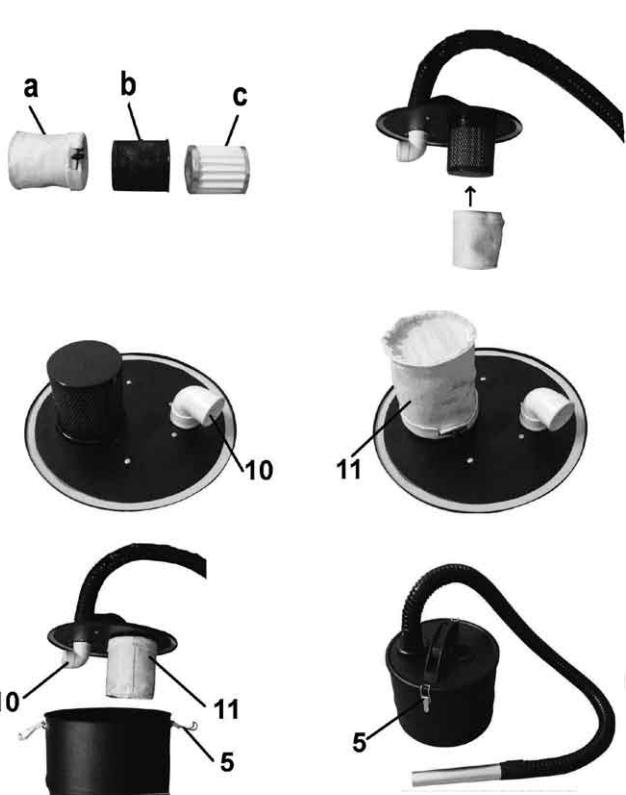
Jos suutin menee tukkoon, kytke imuri pois päältä ja napauta suutinta varovasti jotain kovaa pintaa vasten poistaaksesi tukoksen aiheuttajan.

Jos laitteen imuteho heikkenee käytön aikana, kytke pölynimuri pois päältä ja puhdista suodatin.

Kun lopetat imuroinnin, kytke pölynimuri pois päältä, irrota pölynimurin imuletku liitäntärenkaasta (7) ja tyhjennä säiliö (4) sopivan jäteastiaan.

## ASKE- OG SODSUGER

15 L



### GENERELT

Ved at tilslutte aske- og sodsugeren til din almindelige støvsuger (med 1500 W eller højere effekt) kan den anvendes til mange typer af grovrenge i hjemmet. Den er f.eks. velegnet til opsugning af kold aske, sod, spåner mv.

### MEDFØLGENDE DELE

1. Mundstykke af aluminium
2. Sugeslange (1,5 m)
3. Låg af plade
4. Beholder af plade (15 l)
5. Låseklemmer
6. Støvsugerslange (vises kun som illustration)
7. Tilkoblingsring (kan skiftes)
8. Indløbstilkobling
9. Endestykke
10. Ventilationsrør
11. Filtersystem
  - a. Brandsikker filterpose (kan skiftes)
  - b. Metalfilter
  - c. HEPA-filter (kan skiftes)

### SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Når aske- og sogsugeren anvendes til opsugning af aske, skal du sørge for, at asken virkelig er kold. Opsugning af varm (hed) aske indebærer stor brandrisiko og kan beskadige støvsugeren. Inden støvsugeren startes, skal du derfor røre rundt i asken med en ildrager for at kontrollere, at der ikke findes glødende aske. Hvis du ved en fejl alligevel opsuger varm aske, skal du med det samme bære aske- og sogsugeren udendørs.

Aske- og sogsugeren er IKKE beregnet til opsugning af spildt væske.

### SAMLING OG ANVENDELSE

Anbring låget (3) oven på beholderen (4), og lås det fast med de to låseklemmer (5).

Fastgør den medfølgende slanges (2) ene endestykke ved indløbstilkoblingen (8).

Fastgør aluminiumsmundstykket (1) ved slangen (2) andet endestykke.

Anbring slangen fra den almindelige støvsuger ved tilkoblingsringen (7), og sørge for, at den sættes ordenligt og sikkert fast.

Start støvsugeren, hvorved aske- og sodsugeren er klar til brug.

Hvis mundstykket blokeres, skal du slukke for støvsugeren og forsigtigt banke på mundstykket mod en hård overflade for at frigøre blokeringen.

Hvis sugeeffekten forringes under anvendelsen, skal du slukke for støvsugeren og rengøre filteret.

Efter afsluttet anvendelse skal du slukke for støvsugeren, fjerne støvsugerslangen fra beholderen (4) og tømme indholdet fra beholderen (4) i en velegnet affallscontainer.